



	English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	PolSKI	Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai	Eesti	Hrvatski	Slovenščina	Slovenčina	България	Українська	Turce
	LED INDICATOR	INDICATEUR LED	LED STATUSANZEIGE	INDICADOR LUMINOSO	SPIA LUMINOSA	LED-AANDUIDING	LUZ	KONTROLLAMPE	KONTROLLAMPA	MERKKIVALO	LYS	СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР	LAMPKA KONTROLNA	SVĚTLNÁ KONTROLKA	VILÁGÍTÓ KIJELZŐ	INDICATOR LUMINOS	INDIKATORS	ŠVIESOS DIODŲ INDIKATORIUS	LED MÄRGUTULI	SIGNALNA LAMPICA	INDIKATOR LED	LED KONTROLKA	СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР	СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР	LED GÖSTERGE
	STATUS	ÉTAT	STATUS	ESTADO	STATO DI CARICA	STATUS	ESTADO	STATUS	STATUS	TILA	STATUS	СОСТОЯНИЕ	STAN	STAV	ÁLLAPOT	STARE	STATUSS	BŪSĒNA	OLEK	STATUS	STANJE	STAV	СЪСТОЯНИЕ	РЕЖИМ	DURUM
	In charging process, battery pack capacity is lower than 35%.	En cours de charge, la capacité du pack batterie est inférieure à 35%.	Während des Ladevorgangs beträgt die Akkukapazität weniger als 35%.	En el proceso de carga, la capacidad de la batería es inferior al 35%.	Durante il processo di carica, la potenza del gruppo batterie è inferiore al 35%.	Tijdens het opladen is de accu capaciteit lager dan 35%.	No processo de carga, a capacidade da bateria é inferior a 35%.	Under ladeprocessen er batterikapaciteten lavere end 35%.	Batteripackets kapacitet under laddning är lägre än 35%.	Akun varaus on ladattaessa alle 35%.	I ladeprosessen er batterikapaciteten lavere enn 35%.	В процессе зарядки - заряд аккумулятора ниже 35%.	Podczas ładowania, pojemność akumulatora jest niższa niż 35%.	Akumulátor má při nabíjení kapacitu pod 35%.	Töltés folyamatban, az akkumulátor töltöttsége 35% alatt van.	În procesul de încărcare, capacitatea acumulatorului este mai mică de 35%.	Uzlādes procesa laikā akumulatora ietilpība ir mazāka nekā 35%.	Krovimo metu akumulatoriaus įkrova yra 35%.	Akupaket on laadimise ajal laetud vähem kui 35%.	U postupku punjenja, kapacitet baterije je manje od 35%.	Med polnjenjem je zmogljivost baterije nižja od 35%.	Prebieha nabíjanie, kapacita jednotky akumulatora je menej ako 35%.	В процес на зареждане, капацитетът на батерията е под 35%.	Рівень зарядки акумулятора менше 35%.	Şarj süresinde pil takiminin kapasitesi %35'in altında.
	In charging process, battery pack capacity is between 35% and 60%.	En cours de charge, la capacité du pack batterie est de 35%-60%.	Während des Ladevorgangs beträgt die Akkukapazität zwischen 35%-60%.	En el proceso de carga, la capacidad de la batería se sitúa entre 35%-60%.	Durante il processo di ricarica, la potenza del gruppo batterie è del 35%-60%.	Tijdens het opladen bedraagt de accu capaciteit tussen de 35%-60%.	No processo de carga, a capacidade da bateria situa-se entre 35%-60%.	Under ladeprocessen er batterikapaciteten på 35%-60%.	Batteripackets kapacitet under laddning är mellan 35% och 60%.	Akun varaus on ladattaessa välillä 35-60%.	I ladeprosessen er batterikapaciteten mellom 35%-60%.	В процессе зарядки - заряд аккумулятора между 35% и 60%.	Podczas ładowania, pojemność akumulatora wynosi 35%-60%.	Akumulátor má při nabíjení kapacitu mezi 35%-60%.	Töltés folyamatban, az akkumulátor töltöttsége 35%-60% között van.	În procesul de încărcare, capacitatea acumulatorului este cuprinsă între 35%-60%.	Uzlādes procesa laikā akumulatora ietilpība ir starp 35%-60%.	Krovimo metu akumulatoriaus įkrova yra 35%-60%.	Akupaket on laadimise ajal laetud vahemikus 35% – 60%.	U postupku punjenja, kapacitet baterije je između 35%-60%.	Med polnjenjem je zmogljivost baterije med 35-60%.	Prebieha nabíjanie, kapacita jednotky akumulatora je medzi 35%-60%.	В процес на зареждане, капацитетът на батерията е между 35%-60%.	Рівень зарядки акумулятора від 35% до 60%.	Şarj süresinde pil takiminin kapasitesi %35 ile %60 arasında.
	In charging process, battery pack capacity is between 60% and 85%.	En cours de charge, la capacité du pack batterie est de 60%-85%.	Während des Ladevorgangs beträgt die Akkukapazität zwischen 60%-85%.	En el proceso de carga, la capacidad de la batería se sitúa entre 60%-85%.	Durante il processo di ricarica, la potenza del gruppo batterie è del 60%-85%.	Tijdens het opladen bedraagt de accu capaciteit tussen de 60%-85%.	No processo de carga, a capacidade da bateria situa-se entre 60%-85%.	Under ladeprocessen er batterikapaciteten på 60%-85%.	Batteripackets kapacitet under laddning är mellan 60% och 85%.	Akun varaus on ladattaessa välillä 60-85%.	I ladeprosessen er batterikapaciteten mellom 60%-85%.	В процессе зарядки - заряд аккумулятора между 60% и 85%.	Podczas ładowania, pojemność akumulatora wynosi 60%-85%.	Akumulátor má při nabíjení kapacitu mezi 60%-85%.	Töltés folyamatban, az akkumulátor töltöttsége 60%-85% között van.	În procesul de încărcare, capacitatea acumulatorului este cuprinsă între 60%-85%.	Uzlādes procesa laikā akumulatora ietilpība ir starp 60%-85%.	Krovimo metu akumulatoriaus įkrova yra 60%-85%.	Akupaket on laadimise ajal laetud vahemikus 60% – 85%.	U postupku punjenja, kapacitet baterije je između 60%-85%.	Med polnjenjem je zmogljivost baterije med 60-85%.	Prebieha nabíjanie, kapacita jednotky akumulatora je medzi 60%-85%.	В процес на зареждане, капацитетът на батерията е между 60%-85%.	Рівень зарядки акумулятора від 60% до 85%.	Şarj süresinde pil takiminin kapasitesi %60 ile %85 arasında.
	In charging process, battery pack capacity is between 85% and 100%.	En cours de charge, la capacité du pack batterie est de 85%-100%.	Während des Ladevorgangs beträgt die Akkukapazität zwischen 85%-100%.	En el proceso de carga, la capacidad de la batería se sitúa entre 85%-100%.	Durante il processo di ricarica, la potenza del gruppo batterie è del 85%-100%.	Tijdens het opladen bedraagt de accu capaciteit tussen de 85%-100%.	No processo de carga, a capacidade da bateria situa-se entre 85%-100%.	Under ladeprocessen er batterikapaciteten på 85%-100%.	Batteripackets kapacitet under laddning är mellan 85% och 100%.	Akun varaus on ladattaessa välillä 85-100 %.	I ladeprosessen er batterikapaciteten mellom 85%-100%.	В процессе зарядки - заряд аккумулятора между 85% и 100%.	Podczas ładowania, pojemność akumulatora wynosi 85%-100%.	Akumulátor má při nabíjení kapacitu mezi 85%-100%.	Töltés folyamatban, az akkumulátor töltöttsége 85%-100% között van.	În procesul de încărcare, capacitatea acumulatorului este cuprinsă între 85%-100%.	Uzlādes procesa laikā akumulatora ietilpība ir starp 85%-100 %.	Krovimo metu akumulatoriaus įkrova yra 85%-100%.	Akupaket on laadimise ajal laetud vahemikus 85% – 100%.	U postupku punjenja, kapacitet baterije je između 85%-100%.	Med polnjenjem je zmogljivost baterije med 85-100 %.	Prebieha nabíjanie, kapacita jednotky akumulatora je medzi 85%-100%.	В процес на зареждане, капацитетът на батерията е между 85%-100%.	Рівень зарядки акумулятора від 85% до 100%.	Şarj süresinde pil takiminin kapasitesi %85 ile %100 arasında.
	Fully charged	Charge complète	Vollständig geladen	Totalmente cargada	Completamente carico	Volledig opgeladen	Totalmente carregada	Fuldt opladet	Helt laddat	Täyteen latautunut	Fulladet	Полностью заряжено	W pełni naładowany	Plně nabitá	Teljesen feltöltve	Complet încărcat	Pilnai įkrautas	Pilnīgi uzlādēts	Täislaetud	Potpuno napunjeno	Povsem napolnjeno	Úplne nabitá	Напълно заредена	Повністю заряджений	Tam şarj
	One minute after full charge, all LEDs on the battery pack are off.	Une minute après la charge complète, toutes les LED de la batterie sont éteintes.	Eine Minute nach dem Abschließen des Ladevorgangs sind alle LEDs des Akkupacks erloschen.	Un minuto después de que se alcance la carga completa, todos los LED de la batería se apagarán.	Un minuto dopo la carica completa, tutti i LED sulla batteria sono spenti.	Een minuut na volledig oplading zijn alle leds op de accu uit.	Um minuto depois de atingir a carga completa, todas as luzes LED na bateria apagam-se.	Et minut etter full opladning er alle LED-lys på batteriet.	En minut efter full laddning släcks alla lysdioder på batteripaketet.	Kun akku on ladattu täyteen, sen kaikki LED-merkkivalot sammuvat minuutin kuluuttua.	Ett minutt etter full opladning er alle LED-lys på batteriet slukket.	Спустя одну минуту после полного завершения зарядки все светодиодные индикаторы на аккумулятором блоке гаснут.	Minutę po osiągnięciu stanu pełnego naładowania wszystkie diody LED na akumulatorze gasną.	Jednu minutu po úplném nabití všechny LED kontroly akumulátoru zhasnou.	A teljes feltöltés után egy percet az akkumulátoron lévő minden LED kikapcsol.	La un minut după încărcarea completă, toate LED-urile acumulatorului se sting.	Vienu minūti pēc pilnīgas uzlādēšanās visi LED indikatori uz akumulātoru bloka izslēdzas.	Praėjus vienui minūtei po visiškai įkrovimo, visi LED indikatoriai užgesa.	Kui akku on täis laetud, kustuvad 1 minuti jooksul kõik aku LED-tuled ära.	Jednu minutu nakon potpunog punjenja sve LED lampice na baterijskom sklopu se gase.	Eno minuto potem, ko se akumulator povsem napolni, vse lučke LED na akumulatorju ugasnejo.	Minútu po úplnom nabití všetky LED na batérii zhasnú.	Една минута след пълното зареждане всички светодиоди на акумулаторната батерия изгасват.	Через хвилину після досягнення повної зарядки всі індикатори акумуляторної батареї гаснуть.	Tam şarjdan bir dakika sonra pil takımı üzerindeki bütün LED'ler söner.
	Over-temperature protection; remove the battery pack and allow it to cool down.	Protection contre les surchauffes ; retirez la batterie et la laissez refroidir.	Überhitzungsschutz; entfernen Sie den Akkupack und lassen Sie ihn abkühlen.	Protección contra sobrettemperatura; retire la batería y deje que se enfríe.	Protezione da sovratemperatura; rimuovere la batteria e lasciarla raffreddare.	Temperatuurbeveiliging; verwijder de accu en laat deze afkoelen.	Proteção de temperatura excessiva; retire a bateria e permita que arrefeça.	Overhedningsbeskyttelse; Fjern batteriet, og lad det køle af.	Övertemperaturskydd, ta ur batteriet och låt det svalna.	Ylikuumentussuojaus; poista akku ja anna sen jäähtyä.	Overtemperaturvern; ta ut batteriet og la det kjøles av.	Защита от перегрева; извлеките аккумулятор и дождитесь его охлаждения.	Zabezpieczenie przed przegrzaniem; wyjąć akumulator i poczekać, aż ostygnie.	Ochrana proti nadměrné teplotě; baterii vyjměte a nechte ji vychladnout.	Túlmelegedés elleni védelem; vegye ki az akkumulátort és hagyja lehűlni.	Protecție la supraîncălzire; scoateți acumulatorul și lăsați-l să se răcească.	Temperatūras aizsardzība; noņemiet akumulatoru un ļaujiet tam atdzist.	Apsauga nuo perkaitimo; išimkite akumuliatorių ir palaukite, kol jis atvės.	Liigtēmatūri kaitse; eemaldage akku ja laske sel maha jahtuda.	Zaštita od previsoke temperature; izvadite bateriju i pustite da se ohladi.	Zaštita pred pregretjem; odstranite baterijo in počakajte, da se ohladi.	Ochrana pred nadmernou teplotou; vyberte akumulátor a nechajte vychladnúť.	Защита от прегряван; извадете батерията и я изчакайте да изстине.	Аşırı sıcaklık koruması; pili sökün ve soğumasını bekleyin.	
	Overload protection; release and pull the trigger or remove and reinstall the battery pack to reset the tool.	Protection contre les surchauffes ; relâchez et retirez sur la gâchette ou retirez et réinstallez le bloc-batterie pour réinitialiser l'outil.	Überlastungsschutz; schalten Sie das Gerät aus und wieder erneut ein oder entfernen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein, um das Werkzeug zurückzusetzen.	Protección contra sobrecargas; suelte y apriete el gatillo o retire y vuelva a instalar la batería para reiniciar la herramienta.	Protezione da sovraccarico; rilasciare y apriete el gatillo oppure rimuovere e installare il pacco batteria per ripristinare l'utensile.	Overbelastingsbeveiliging; laat de trekker los en haal de trekker over of verwijder en installeer de accu opnieuw om het apparaat te resetten.	Proteção de sobrecarga; liberte o puxo o gatilho ou retire e instale novamente a bateria para reiniciar a ferramenta.	Overbelastningsbeskyttelse; slip og træk i udløseren, eller fjern og geninstaller batteripakken for at tilbakestille værktøjet.	Överbelastningsskydd; frigör och dra ut avtryckaren eller ta bort och återinstallera batteripaketet för att återställa verktyget.	Ylikuormittussuojaus; vapauta ja vedä liipaisimesta tai poista ja asenna akkupakkaus uudelleen työkalun nollaamiseksi.	Overbelastningsvern; fjern og monter batteripakken for å tilbakestille verktøyet.	Защита от перегрузки; для перезапуска инструмента отпустите спусковой рычаг или извлеките и установите на место аккумуляторный блок.	Zabezpieczenie przed przeciążeniem; zwolnić i pociągnąć spust lub wymontować akumulator, aby zresetować narzędzie.	Ochrana proti přetížení; resetujte nářadí uvolněním a stisknutím spouště nebo vyjmutím a vložením baterie.	Túlterhelés elleni védelem; engedje el és húzza meg a kapcsolót, vagy vegye ki és újra szerelje be az akkumulátort, hogy újraindítsa az eszközt.	Protecție la suprasarcină; eliberați și trageți trăgaciul sau scoateți și reinstalați acumulatorul pentru a reseta unealta.	Pārslodzes aizsardzība; lai atiestatītu instrumentu, atlaidiet un atkal nospiediet slēdža mēlīti vai noņemiet un uzliedziet atpakaļ akumulatoru.	Āķēkoormuskaitse; tōōrista lāhtestamiseks vabastage päästik ja tõmmake seda või eemaldage akku ja pange see tagasi.	Zaštita od preopterećenja; otpustite i povucite otkidač ili izvadite i ponovno umetnite baterijski sklop kako biste resetirali alat.	Ulekoormuskaitse; tōōrista lāhtestamiseks vabastage päästik ja tõmmake seda või eemaldage akku ja pange see tagasi.	Zaštita pred preobremenitvijo; sprostite in povlecite sprožilec ali odstranite in znova namestite baterijski vložek, da ponastavite orodje.	Ochrana pred preťažením; uvoľnite a potiahnite vypínač alebo vyberte a znova nainštalujte akumulátor, čím vykonáte resetovanie náradia.	Защита от претоварване; отпуснете и натиснете спуська или извадете и поставете обратно акумулаторната батерия, за да възстановите инструмента в начално състояние.	Захист від претоварвання; відпустіть та потягніть спусковий гачок або вийміть і встановіть знову акумулятор, щоб знову запустити інструмент.	Aşırı yük koruması; tetiği serbest bırakıp çekin ve aleti sıfırlamak için batarya paketini yeniden yükleyin.
<b>NOTE:</b> - Flashing LED	<b>REMARQUE:</b> - LED clignotante	<b>HINWEIS:</b> - Die LED blinkt	<b>NOTA:</b> - LED parpadeante	<b>NOTA:</b> - LED lampeggiante	<b>OPMERKING:</b> - Knipperend led-lampje	<b>NOTA:</b> - LED intermitente	<b>BEMÆRK:</b> - Blinkende LED-lys	<b>OBS:</b> - Blinkande LED	<b>HUOMAUTUS:</b> - Vilkkuva LED-valo	<b>MERK:</b> - Blinkende LED	<b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> - Мигающий светодиодный индикатор	<b>UWAGA:</b> - Dioda LED miga	<b>POZNÁMKA:</b> - LED bliká	<b>MEGJEGYZÉS:</b> - Villogó LED	<b>NOTĂ:</b> - LED-ul licărește	<b>PIEZĪME:</b> - Mirgojoša LED diode	<b>PASTABA:</b> - LED mirksi	<b>MÄRKUS:</b> - Vilkuv LED-tuli	<b>NAPOMENA:</b> - Treptuća LED dioda	<b>OPOMBA:</b> - Utripajoča lučka LED	<b>POZNÁMKA:</b> - LED bliká	<b>ZABELJEKA:</b> - Svetlodiody miga	<b>ПРИМІТКА:</b> - Світлодіод блимає	<b>NOT:</b> - LED yanıp sönmüyor	

<i>RYOBI is a trade mark of Ryobi Limited, and is used under license.</i>	<i>RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited, et est utilisée sous licence.</i>	<i>RYOBI ist ein Markenzeichen von Ryobi Limited und wird in Lizenz verwendet.</i>	<i>RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited, y se utiliza bajo licencia.</i>	<i>L'utilizzo del marchio registrato RYOBI è legato alla licenza concessa da Ryobi Limited.</i>	<i>RYOBI is een handelsmerk van Ryobi Limited en wordt onder licentie gebruikt.</i>	<i>RYOBI é uma marca comercial de Ryobi Limited, e é utilizada sob licença.</i>	<i>RYOBI er et varemærke tilhørende Ryobi Limited og bruges under licens.</i>	<i>RYOBI är en del av varumärket Ryobi Limited och dess användning är licensierad.</i>	<i>RYOBI on Ryobi Limitedin omistama tavaramerkki, ja sitä käytetään lisenssin puitteissa.</i>	<i>RYOBI er et varemærke for Ryobi Limited, og brukes under licens.</i>	<i>RYOBI является товарным знаком компании Ryobi Limited, используемым по лицензии.</i>	<i>RYOBI to znak towarowy firmy Ryobi Limited i jest używany zgodnie z udzieloną licencją.</i>	<i>RYOBI je ochranná známka spoločnosti Ryobi Limited a jeji používaní podléhá licenci.</i>	<i>A RYOBI a Ryobi Limited védjegye, használatát licenc keretében történik.</i>	<i>RYOBI este o marcă comercială a firmei Ryobi Limited și este utilizată sub licență.</i>	<i>RYOBI ir Ryobi Limited preču zīme un tiek izmantota saskaņā ar licenci.</i>	<i>RYOBI ir Ryobi Limited preču zīmē, naudojamas pagal licenciją.</i>	<i>RYOBI on ettevõtte Ryobi Limited kaubamärk, mida kasutatakse litsentsi alusel.</i>	<i>RYOBI je žig tvrtke Ryobi Limited i koristi se po licenci.</i>	<i>RYOBI je blagovna znamka družbe Ryobi Limited in se uporablja na podlagi dovoljenja.</i>	<i>RYOBI je ochranná známka spoločnosti Ryobi Limited a používa sa na základe licencie.</i>	<i>RYOBI е търговска марка на Ryobi Limited и се използва под лиценз.</i>	<i>RYOBI е товарни знак на Ryobi Limited, и викиористовується за ліцензією.</i>	<i>RYOBI, Ryobi Limited şirketine ait olup, lisans altında kullanılan bir ticari markadır.</i>
---	---	--	--	---	---	---	---	--	--	---	---	--	---	---	--	--	---	---	---	---	---	---	---	--